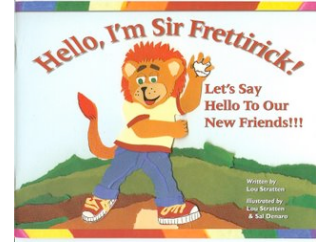


Hello, I'm Sir Frettrick! Vietnamese Translation-

by Nick Nguyen pg 1



Hello, I'm Sir Frettrick!

Xin chào, tôi là Sir Frettrick!

I'm a Lion Bear with very funny hair.

Tôi là sư tử lai gấu có mái tóc rất buồn cười.

I'm just different. I like being a lion. I like being a bear. I like being me.

Tôi chỉ hơi khác thường, tôi vừa giống sư tử, vừa giống con gấu, tôi thích là chính mình.

From my head to my paws I'm so special.

Từ đầu đến chân, tôi rất đặc biệt.

My friends call me Fretti and it rhymes with spaghetti.

Các bạn của tôi gọi tôi là Fretti và nó có âm gần giống với spaghetti.

My mama's a bear. She has a beautiful brown hair. She loves the big green mountains and the big blue skies.

Mẹ tôi là một con gấu, bà ấy có một mái tóc màu nâu rất đẹp. Mẹ tôi yêu những ngọn núi xanh và bầu trời xanh biếc.



Hello, I'm Sir Frettrick! Vietnamese Translation-

by Nick Nguyen pg 2



She likes to eat blackberries and blueberry pie. Honey is so yummy for a brown bear tummy.

Mẹ tôi thích ăn quả mâm xôi và bánh việt quất. Mật ong là món ăn rất ngon cho vào bụng của một con gấu nâu.

My papa's a lion. He is from Africa. He likes the grassy lowlands and the big blue sky. He likes to play baseball with all of my friends.

Cha tôi là một con sư tử, ông tới từ Châu phi. Ông thích các đồng cỏ và bầu trời xanh rộng lớn. Ông thích chơi bóng chày cùng với các bạn tôi.

Anh when the games over want to play more so we all count to four and we let our roar! A laughing loud 1-2-3-4 roar!

Và khi trận đấu kết thúc, chúng tôi muốn chơi thêm nữa nên tất cả chúng tôi đều đếm đến bốn và hét lên! Cười thật lớn 1-2-3-4 Roar!

Look for all the letter L's.

Tìm tất cả từ của L.



Here is my friend Lou and her friendly bird Skip.

Đây là Lou bạn của tôi và đây là chim Skip bạn thân của cô ấy.

Hello, I'm Sir Frettrick! Vietnamese Translation-

by Nick Nguyen pg 3

Together we sing songs and take lots of trip.

Chúng tôi hát nhiều bài hát và có rất nhiều chuyến đi với nhau.

We wave to our friends and send them our love.

Chúng tôi vẫy tay chào các bạn và gửi cho họ tình bạn của chúng tôi.

We love blue skies and blue water.

Chúng tôi yêu bầu trời xanh và màu nước xanh biếc.

We also like you. You're our friend, too!

Chúng tôi cũng thích bạn. Bạn là bạn của chúng tôi!

Help me count all our undersea friends who live in water! 1-2-3.

Hãy giúp tôi đếm tất cả bạn của chúng ta ở thủy cung những người sống trong nước!1-2-3.

Skunkooney's our who live in a tree.

Skunkooney là một người của chúng ta sống ở trên cây.

Part skunk and raccoon, just look and you'll see.

Có một bộ phận chồn và gấu mèo, hãy nhìn và bạn sẽ thấy.



Hello, I'm Sir Frettrick! Vietnamese Translation-

by Nick Nguyen pg 4

She is a Bandooney. Who comes from Zandooney.

Cô ấy là một Bandooney, cô ấy từ Zandooney.

She'd like you to join her for tea in her tree.

Cô ấy muốn mời bạn tham gia vào dùng trà với cô ấy.

Bandooneys play music and dance all around. They celebrate families and prance up and down.

Bandooney chơi nhạc và nhảy xung quanh. Họ mừng cho gia đình và nhảy lên nhảy xuống.

Bandooney recycle and keep their house clean! They like to plant and their world green.

Bandooney tái sử dụng và giữ nhà của họ sạch sẽ! Họ thích trồng cây và giữ thế giới xanh lá của họ.

Recycle-glass-paper-plastic-aluminum cans-Please no garbage in our ocean.

Hãy tái chế : kính, giấy, đồ nhựa, lon nhôm. Xin hãy đừng có rác trên đại dương của chúng ta.



Hello, I'm Sir Frettrick! Vietnamese Translation-

by Nick Nguyen pg 5

Families and friends are so very different. They make your home sweet, so warm and complete! Families and friends come in so many different shapes, sizes and colors.

Gia đình và bạn bè có sự khác nhau hoàn toàn. Họ làm cho nhà bạn thêm ngọt ngào, ấm cúng và hoàn hảo! Gia đình và bạn bè đến trong nhiều hình dạng và màu sắc.

Families and friends share many different feelings, in sad time and in happy times...stand and be proud.

Gia đình và bạn bè chia sẻ nhiều cảm xúc khác nhau như trong lúc buồn phiền và trong những lúc hạnh phúc nhất.., đứng vững và hãy tự hào.

It's ok to have your feelings!

Đó là điều bình thường khi bạn có những cảm xúc!

Let's roar like a lion.

Hãy gầm lên như một con sư tử.

Let's growl like a bear.

Hãy gầm gừ như một con gấu.



Hello, I'm Sir Frettrick! Vietnamese Translation-

by Nick Nguyen pg 6

Let's dance all around and prance through the air!

Hãy múa khắp nơi và nhảy xuyên qua bầu trời!

We are so special and so different, too!

Chúng ta đều rất đặc biệt và cũng rất khác nhau nữa!

Come join my team and learn all the rules...where we learn how to share and to care for each other!

Hãy đến đây và tham gia vào nhóm của tôi và tìm hiểu các lễ thường... nơi mà tất cả chúng ta học cách chia sẻ và chăm sóc lẫn nhau!

TEAM WORLD is our team. I'd like you to join..

TEAM WORLD là đội của chúng ta. Tôi muốn bạn tham gia.

Where everyone is a winner! Sir Frettrick's TEAM WORLD.

Nơi tất cả mọi người đều là người chiến thắng! Sir Frettrick's TEAM WORLD.



Fretti

Hello, I'm Sir Frettrick! Vietnamese Translation-

by Nick Nguyen pg 7